

Checklist domanda di assunzione del perseguimento penale in via sostitutiva: Domanda di delega all'estero

(AUSL; JEN/DEL 15.02.2022)

Senso e scopo: la persecuzione penale non può essere gestita in altro modo (sussidiaria all'estradizione), l'interesse è sufficientemente grande, la domanda ha possibilità di successo e appare proporzionale, le conseguenze sono note ("lasciare la gestione del caso", art. 89 AIMP, eventualmente sarebbe indicato procedere prima alla diffusione di ricerca a livello nazionale o internazionale)

Condizioni (art. 88 AIMP)

- Esiste una giurisdizione svizzera (include elementi sufficienti di sospetto di reato, rilevanza dell'infrazione secondo il diritto svizzero)
- Il perseguimento e la repressione giudiziaria sono ammessi nello Stato richiesto
- l'identità della persona perseguita è chiara (nessuna domanda contro ignoti!)
- la persona perseguita dimora nello Stato richiesto (indirizzo concreto) e un'estradizione è inappropriata (regola)
- oppure: la persona perseguita dimora nello Stato richiesto e un'estradizione è inammissibile (caso raro)
- oppure: la persona perseguita è estradata a questo Stato per altri reati e la delega del perseguimento penale ne consentirà verosimilmente un migliore reinserimento sociale (eccezione)
- nessun limite di utilizzo ai sensi degli artt. 2 (cfr. anche art. 11 OAIMP), 3, 4 e 5 AIMP

Competenze

- L'autorità di perseguimento penale (Ministero pubblico, Tribunale, autorità di esecuzione penale) trasmette la sua richiesta all'UFG (munita delle motivazioni ex art. 88 AIMP); eccezione: via diretta con la Germania, l'Austria e l'Italia (Accordi che completano la CEAG)
- L'UFG chiede allo Stato estero (facendo riferimento a eventuali trattati applicabili)

Mezzi di ricorso

- Unicamente la persona perseguita che ha dimora abituale in Svizzera ha il diritto a essere sentita ed è legittimata a ricorrere (art. 25 cpv. 2 AIMP)
- L'autorità cantonale può ricorrere contro la decisione dell'UFG di non presentare la domanda (art. 25 cpv. 3 AIMP)

Documentazione

- Richiesta motivata (vedi modello, segnatamente esposto della fattispecie, qualificazione giuridica, copia delle basi legali svizzere applicabili)
- Atti del procedimento penale (eventualmente previa cernita)
- Mezzi (e oggetti) di prova
- Traduzioni, se necessarie, di regola chiedere a UFG

Quesiti particolari

- beni sequestrati: di principio, consegna solo con riserva; di regola il sequestro è mantenuto, competenze e modalità definite dall'UFG
- limite dell'utilizzo dei mezzi di prova per costellazioni particolari sulla base di accordi con l'estero
- ogni domanda di assistenza giudiziaria dovrà essere posta e conclusa anteriormente
- effetto vincolante, richiamo, ritiro

Raccomandazione: consultare anticipatamente l'UFG per chiarire come procedere